

1

Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E:

Torrebaso Pasealekua, 7

20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)

NIF. E5F-20025227

2

Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT SpA

Modugno Bari (I) 70026

3

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

4

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 4-1-2022

5

Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alb: 80538781

6

Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7

Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8

Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9

Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10

Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11

Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12

Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

10418

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RETOURÉS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RETOURÉS, A REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase
Class

Chifra
Number

Letra
Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13

Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis

Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20

A pagar por:
To be paid by:

Precio del transporte:
Carriage Chargés:

Descuentos:
Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos:
Supplern. Charges:

Gastos accesorios:
Other expenses:

TOTAL:

21

Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid

Porte cobrado / Non franco / Carriage owed

Formalizado en
Etablie a

Arrasate

a

4-2-2022

on

22

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan S. Coop.

23

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

VAT-BG-204162546

ARRASATE

07 FEB 2022

07 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di verifica"

24

Recibo de mercancía / Marchandise received /

Modugno Bari (I)

Lugar
Lieu
a
le
on

2.01

25

Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

1

Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

2

Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

3

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

4

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

5

Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

6

Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7

Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8

Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9

Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10

Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number

11

Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12

Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

13

Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

14

Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

15

Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

16

Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

17

Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

18

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

19

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

20

A pagar por:
To be paid by:

21

Formalizado en
Etablie a

22

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24

Recibo de mercancía / Marchandise received /

25

Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

26

Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

27

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

28

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

29

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

30

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

31

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

32

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

33

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

34

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

35

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

36

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

37

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

38

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

39

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

40

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

41

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

42

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

43

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

44

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

45

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

46

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

47

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

48

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

49

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

50

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

51

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

52

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

53

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

54

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

55

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

56

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

57

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

58

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

59

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

60

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

61

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

62

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

63

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

64

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

65

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

66

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

67

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

68

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

69

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

70

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

71

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

72

Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

73

Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

74

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.